







UNIVERSITÉS DE PARIS
BIBLIOTHÈQUE DE LA SORBONNE

13, RUE DE LA SORBONNE - 75257 PARIS CEDEX 05
TEL : 01 40 46 30 27 - FAX : 01 40 46 30 44

Inv.

SIGB

Sib11

SU

Cote

U 60 in - 4

1153755617



~~D. X. 60~~

V. 60

in 42

~~100. M 8. 83~~

Table des Matieres contenues dans ce volume

1041

Pages



1.	Salutare admodum capiti munimentum quod vulgo dicitur Calota, Carmen a Carole Morello Collegii Remensis Primario.	1 ^{ere}
2.	In Secundum Rectoratum Petri Lalesmans extem- porale Subitarum. Carmen a Joa Godouin humanitatis professore in Cardinalitio	9
3.	Illustrissimo Domino de Vignerod abbati Richelieu Philosophia lauream Schola Sorbona plessae gratulatur, Carmen à Petro Lenglet Rhetorica in plessae professore	17
4.	Namurcum expugnatum ex gallico Nicolai Despreaux. Carmen à Petro Lenglet	25
5.	Ad Musam cum Josephus Juvencius poetas invitaret ad gratulandum ecclesiae parisiensi de novo Pastore ode à Petro Lenglet	33
6.	Serenissimo Delphino Carmen à Petro Lenglet	37
7.	Illustrissimo Cancellario Soteria à Petro Lenglet	43
8.	Ludovico Magni Victori pacifico Carmen à Petro Lenglet	49
9.	Serenissimo abbati à Lotbaringia Carmen a Marc. am- hersan Rhetorica in Plessae professore	61
10.	Ad Clarissimum virum Gobinet gratulatio a Marc. am- hersan Rhetorica in plessae professore	79

- 11 Ludovico Magno ob haeresim profligatam carmen
a D. Billard professore tertiae classis in Plessae 87
- 12 Serenissimi Burgundiae Ducis Genethliacum carmen
a D. Billard 97
- 13 In obitum Caroli Gobinet Plessaei moderatoris Epi-
scedum a C. Rollin Rhetore in Plessae 105
- 14 Camillo Le Tellier de Louvois in Tabulam ab eo Regi
dedicatam carmen a C. Rollin 113
- 15 A Mr. Labbe de Louvois Sur la Fhesse qu'il a dediee
au Roy. Imitation des vers latin de Mr. Rollin
par Mr. Brosquillon 127
- 16 Parisina Urbis Laus cum Panegyricum Ludovico
magno dicturus esset Rector. ode a Car. Rollin 137
- 17 Vigilantissimo Gymnasiarcha Carolo Gobinet
Gratulatio a Plessaei juventute 141
- 18 In festum Caroli Gobinet ode a Joanne Le Comte
Prellovaes 145
- 19 Nobilissimo juveni de la Marteliere carmen ab
Adriano Lombart Socio harcuriano 199
- 20 Ad Illustrissimum Abbatem Costlogon ode a B. Collot
humanitatis professore in Plessae 153
- 21 Laeme Latin de Mr. de Santeuil pour le Roy traduit
par Mr. Le Noble 157
- 22 Plutonis Castelli fatum ad Serenissimum an illius
Principem postrema verba carmen a Santolio 171

- 23 In funere Hieronimi Peletorij Santolij Lacryma. 175
- 24 Victorinus undecatus 179
- 25 Pro felicibus et pijs Ludovici magni Armis auxilia
pennicaria oblata a burgundis comitijs Carmen
a Santolio 183
- Traduction en vers françois 185
- 26 Serenissimo principi de la Tremoille ode a Joanne
Dupuis Tertio classis professore in Nazarino 187
- 27 Illustrissimo viro Daguesseau Carmen a Joa Dupuis. 191
- 28 Jullipa. L. D. M. Lras. 195
- 29 Illustrissimo viro Guidoni fagon Christianissime
Regis Medico Carmen a fr. Phi Lalouette Doct Sorb. 197
- 30 Ad Serenissimum burgundia Ducem Carmen
a fr. Guerin Rhetore in Bellovaco 201
- 31 Ad Philippum V. hispania Regem delatum Ode
a fr Guerin. Rhetorica professore in Dormano bellovaco. 205
- 32 Academia Parisiensi ode a fr. Guerin 209
- 33 ^{la même pièce} Ad Musam historie Præsidentem ode a fr. Guerin 217
- 34 Illustrissimo viro Joa. ant. de Mesmes ode fr Guerin. 221.
- 35 Ludovico Marlicum ode a fr Boutard Traduite
en vers françois par Mr. Lerault de l'academie 225
- 37 Ode In Equestrem Italiam Ludovico magno positam
in Urbe. a fr. Boutard. traduite en vers françois
par Mr. De Bellocq Vales de la Chambre du Roy 341

- 38 Ad illustrissimum Ecclesie Principem Dionisium
fr. Boulhillier Trecentium Episcopum odis in cassina
de celo facta Ruinas dolentem ode a fr. Boutsard. 355
- 39 Cum Illustrissimus abbas de Joyeuse in Plessae
Philosophia Laurea donaretur Carmen ab hieronimo
fr. Pillon 361
- 40 Castra compendiosa Carmen ab hier. fr. Pillon 365
- 41 Illustrissimo abbati de harcourt Carmen a Jacobo
Lienud humanitatis professore in harcurio 371
- 42 Philippo borbomo hispaniarum Regi Carmen ab
hier. fr. Pillon baccalaureo Theologo 375
- 43 Nobilissimo Abbati Brunet de Rancz Carmen ab
hier fr. Pillon Sanquitiniaco 379
- 44 Invitatio ad Illustrissimum Ducem de Beausillier
ut in Plessae adesse velit Carmen a fr. Pillon 383
- 45 Ludovico magno cum ei Praefectus Urbis et Adiles
Statuam Equestrem erigerent Carmen a fr. Pillon 387
- 46 Benigno Prosuet Meldensi Episcopo Carmen a Pillon 393
- 47 Traduction de l'ode Seculaire adresee au Pape
Innocent XII par francois Boutsard. de Mr. Moreau
de Mautour auditeur de comptes 395
- 48 Serenissimo principi Tolosatum Comiti ode Latine
et Gallie a D. Danches 405
- 49 Ad Canonicum Ecclesiae S.^{ti} Quintini Carmen a
Sansolio Victorino 413
- 50 Nobilissimo adolescenti de Tallard ode a Danches Traduite
en vers francois par R. M.^r N. 417

- 1 Illustrissimo abbati de Guisard Carmen à D. Danthes. 486
Monitum ad Lectorem 431
- 2 Elogium Nicolai Lavillon Episcopi Alectensis 432
- 3 Excelso viro Prouespero Galliarum Cancellario Maufolani 435
- 4 Ad Illustrissimum Ducem de Beauvillier Carmen
a P. Grenan humanitatis professore in harenisio 443
- 5 Jacobo III. Magnae Britanniae Regi ode à P.
Grenan 447
- 6 Serenissimo principi de Rohan Episcopo Fiberniensi
ode a P. Grenan 451
- 7 Epistola Nicolai Boileau Despreaux ad suos versus
e Gallico in Latinum translata a P. Grenan 455
- 8 Illustrissimo viro Michaeli de Camillard rerum
gallicarum administro ode a P. Grenan 471
- 9 Galliae ad hispaniam Epistola in obitum Delphini
quem sex dies consecuta est mors Delphini Carmen
a P. Grenan 475
- 10 Eminentissimo Cardinali de Noailles Parisienti
archiepiscopo ode à P. Grenan 479
- 11 Illustrissimo abbati Colbert de Maulevrier Carmen 483
- 12 Illustrissimo adolescenti Nicolao Lud. de Prailleur
Carmen a fr. Car du Moulin juris auditor 487
- 13 Illustrissimo abbati de Lionne Priori Sti maximi
a campis ode ab. h. Prevost 491
- 14 Eloquentia Expostulatio Carmen à Viel 495
- 15 Ludovico Magno ode a Petro Rillet Rhet. Prof. in Leffeo 499

- 66 Sophia ad Artes ode a Pietro Brillet Rhetoricae
Professore in Collegio Sorbonae Plessae 303
- 67 Artes ad Sophiam ode a Pietro Brillet 307
- 68 De Amore Gallorum in Ludovicum Magnum
Carmen a J. Minet 311
- 69 Gallia ad Hispaniam Epistola heroica Cum Petrus
vel Ludovico magno et Gallis natum Aemone
Ducem gratularetur Carmen a M. Dumetnil 315
- 70 Hispania ad Galliam Epistola consolatoria cum Petrus
vel Ludovico magno panegyricum diceret a Dumetnil 319
- 71 Ad clarissimum virum Marchionem Davarai Carmen
a Joanne C. Tardz 323
- 72 Reverendo Patri Le Jay à Jov. Tardz ode 327
- 73 Jacobo III. magno Britanniae Regi a Pat. S. John
hibernus 331
- + 74 Illustrissimi viri Josephi de Rosa et Mariae
Drumond Epitalamium a Pat. S^t John 335
- 75 Serenissima Principi Mariae Stuartae Carmen
a Pat. S^t John 339
- 76 Veneri heros seu Dux de Barwick Carmen a Pat. S^t John 343
- 77 Nobilissimo Abbati de la Roche-foucauld. ode 347
- 78 Nobilissimo abbati de Saulx de Juvannes ode a
M. Brocard è Mazarineo 351
- 79 Nobili adolescenti Ludovico Car. Bengz Carmen
a L. Girardet 355

80. *Viro in Bellum. ode a f. Parmentier.* . . . 559
81. *Nobilissimo abbati Petro Desmaretz ode à f. Parmentier* . . . 563
82. *Patri suo amantissimo Josepho Blondel de Gagny Observantissimus filius Augustinus Blondel offert Aus Gagnaum Carmen* . . . 567
83. *Ad Illustrissimam Ecclesie principem Joannem Le Normant Episcopum Ebroicensem Carmen ab. a. c. Chant* . . . 577
84. *Ad Galliam cum Guillelmus Dagoumer facta Pace Ludovico magno panegyricum diceret. ode a Petro le fevre grammaticae professore in facuriis* . 581
85. *Ode a la France Traduite de Lode Latine de Mr. Le fevre par Mr. de Bellechaume pour la paix.* . . 585
86. *Triumphus Amoris seu illustrissimi viri Danielis Mahoni Comitis de Castille et illustrissimae Carolae de Bulcklez Epithalamium a Pat. St. John hiberno* . . . 589
87. *Le Triomphe de l'amour à Mr. de Mahonij Comte de Castille et a Madame Charlotte de Bulcklez comtesse de Clare Epithalame par Mr. de Bellechaume* . . . 593
88. *A Mr. Turgot de St. Clair Evêque de Nîmes ode Traduite en françois par Mr. de Bellechaume de lode Latine de Mr. Gaget prof. de Rhét. du Col. de Nîmes.* 597

- 89 Ad Illustrissimum virum franciscum Ducem
de la Rochefoucauld Carmen a J.B. Danzel. 601
- 90 Illustrissimo Supremi Senatūs Principi Ludovico
Le Reletier ode a Carolo Coffin humanitatis
professore in Dormano Bellovaco 605
- 91 Regi Pro-avo. Cum franciscus Guerin orrum
Britanniae Ducis celebraret Carmen a C. Coffin. 609
- 92 ~~Ja~~ Tempestatem quae Angliam et Bataviam
fœde vexavit cum Carolus archidux Austriacus
transitum in Lusitaniam pararet. ode C. Coffin 613
- 93 Res a Gallis præclare gesta. ode ab antonio
hennegrave e Mazarinac 617
- 94 Illustrissimo Ecclesiae Principi francisco de Mailly
Archiepiscopo Remensi. ode ab antonio de
hennegrave Nigellano 621
- 95 Civitati Noviomensi un gratulatur francisco de
Rochebonne Episcopo. ode ab ant. de hennegrave 625
- 96 Ecclesiastes seu Concinatorum Catalogus ad
Cardinalem Noallium a Pestel Carmen 629
- 97 Pastor bonus ad fr de Clermont Noviomensem
Episcopum. Carmen a Petro Pestel Rhetor in
Cardinalitio 637
- 98 Aqua ode a Petro Pestel Litterarum humaniorum
Professore in Cardinalitio 643

- 99 L'horloge de crible figure du monde Poëme
françois par M. r. De faux, et en latin par
Mr. D'herouville professeur des humanités au
college de la Marche 659
- 100 Ad Amplissimum Galliarum Senatum, Carmen
a Nicola Favermier Emerito eloquentiæ professore 671
- 101 Ludovico magno Victori pacifico Carmen a Joanne
fleurzy artis oratoris in Navarra professore . 679
- 102 Achillo de harlay Senatûs principi Carmen a
Jennus Le Duc humanitatis professore in Garenio. 687
- 103 Illustrissimo viro de Vertamou magni consilij
principi Carmen a Ludovico Du gard . . . 691
- 104 In Solennes Nuptias Domini Chevalier de Montgeroult
a Domino Chretien artium Magistro Epistalam. 695
- 105 Nymphe Sanceloriana ad Ducissam Lotaringia
Epistolam a M. H. S. I. 699
- 106 Plainte de la France au Roy d'Espagne ode J. J. D. 703.
- 107 Mater Sacerdos Carmen in festum diem
Purificationis a Ludovico Bernage 707
- 108 In funere Philippi franciæ aurelianensium
Ducis in Libitinam ode 711
- 109 Codrus et Menalca 715
- 110 Ad Clarissimos Poetas Latinos Proleo dum
videres artissime conjunctos ut illi Sapphicorum
facile principi de Epistola. N. J. J. . . . 719

- 111 Ad Burgundiae Comitum in Litteratos Munificia
Carmen - - - - - 723
- 112 Ad Cameracum ut Ludovico Magno se dedat
ode - - - - - 727
- 113 Serenissimo Delphino Carmen - - - - - 729
- 114 Nova Ludovici Magni victoria Carmen . - - - 730
- 115 Urbis et arcis Cameracensis Triumphus ode . - 731
- 116 Ad selectos Ecclesiae gallicanae Patres congregatos
In Regia Sancti germani Carmen à D. Mauriz . 735
- 117 Eruditissimis Regiae Scientiarum Sociis ut in suam
Societatem artem Typorum cooptens Epistola a
a Claudio Ludovico Thiboust . - - - - - 739
- 118 Regiae Scientiarum academia ut Catus acade-
mico futor Typographus Bibliopola eligatur
Carmen a C. Lud. Thiboust . - - - - - 741
- 119 Poëta in Rure cantiliaco à Duce Borbonia
muleratus ob ejus laudes praetermissas Carmen 747
- 120 In Ducis Britannici Natales Elegia à Stephano
Morphi . - - - - - 751
- 121 Golilla sacro Jovis Interdicta ludus catholici
Regis verum redditus. Carmen - - - - - 755
- 122 Translation - - - - - 759
- 123 Ad nobilem et Ingenium adolescentem ode.
A.D. - - - - - 763
- 124 In funere Lud. Borbonii mutarum ductus ^{ode} Carmen
a Jos. Jouvancy S.J. - - - - - 767

115. Augustis Condai manibus, Societas Jesu pro
legato sibi corde gratias agit. Carmen à Gabr.
fr. Le Jay S. J. 776
116. Borbonius Condens ad Nepotem Ducem Borbonium
Carmen a Josepho de Jouvancey S. J. 780
117. Ad Patres Societatis Jesu Amici Epistola consolati-
oria de morte Condai. Carmen a Jos Jouvancey S. J. 787
118. Serenissimi principis Condai Cor in ade Sacra
Labrum Societatis Jesu prope cor parentis conditum
Carmen a Jos Jouvancey S. J. 797
119. Mori Spoliata Carmen Latine et Græcè a
Jos Jouvancey S. J. 802
120. Condai Statua Carmen Latine et Græcè a Jos
Jouvancey S. J. Poëta et Ars 808
121. Fortuna et Virtus Carmen Latine et Græcè
a Jos Jouvancey 812
122. Divis Galliarum Presidibus. Dionysio, Genovefa
et Ludovico. pro restitutâ Ludovici magni
valetudine votiva munera. 1^a Dionysio
Tabella Picta Carmen à Jos Jouvancey 821
123. 2^a Sanctæ Genovefæ Sacrum Numisma
ejus feretro appendendum a Jos Jouvancey S. J. 824
124. 3^a Sancto Ludovico pensilia ex auro corda. Carmen
à Jos. Jouvancey 827
125. Dithyrambus a Jos Jouvancey S. J. 832

- 1062
- 135 Symbolum heroicum Sol post defectionem cum
hac Epigraphe pulchrior emergit a Jos Jouvancy
S. J. Carmen 829
- 137 Fragmentum dunc ode du Pere Jouvancy Jesuite 835
- 138 Ode 3^a ad beatam Virginem . S. D. S. S. J. 837
- 139 Ode 4^a ad beatam Virginem . C. H. A. S. J. 841
- 140 Celsissimo Principi Ferdinando Episcopo Monastericensi
pro fundata missione finensi. finis ipsa gratias agit
Carmen a Jacobo de la Baume . S. J. 843
- 141 In funere francisci Memorantii Ducis Luxembur-
gici Gallie luctus. Carmen a J. De Lospinaz S. J. 849
- 142 Clausus Provinciarum Gallie cum Philippus
V ad hispanie regnum proficisceretur 853
- 143 Ecloga Daphnis Gallus, Corydon hispanus. M. H. 861
- 144 Philippo V hispaniarum Regi ob cesos acie, pul-
-torque occupatis orbibus ac Regnis hostem
Epimicia. a Natali Steph. Sanadon S. J. 867
- 145 Odeundem Philippum V. ode a Jacobo
Longueval. S. J. 871
- 146 Regi eadem et Populo hispano Symbolum.
I Leo Regni Legionensis. Lemma ex vulnere
virtus. a Renato Des. Dorival. S. J. 875
- 147 II Symbolum. Turres castella insigne belliciar
machinis frustra impulse. Lemma est junctio vi
tanta a Ren. Des Dorival. S. J. 877

- 148 Ad serenissimum Vindocinensium Ducem, imago
prudentia militatis. ode a Roberto Renauld. S. J. . . . 879
- 149 In victorias hispanicas ode à Nicolao Chatillon
S. J. 883
- 150 Ad Philippum V. de Gerunda a Duce Noallio
expugnata ode a Thomã Des autons S. J. . . . 886
- 151 Ad eundem Ducem Noallium Epigramma. a
Nic Chatillon S. J. 888
- 152 Altera^{um} Epigramma a Renato Douval. S. J. . . . 889
- 153 Ad Præcinonem ut Philippo Victori se dedat
Ode a N. L. Jugoult. S. J. 890
- 154 In ortum Britannia Principis, Alexon
indificans fabula a L. J. Arthurs. S. J. 893
- 155 Ode à Mars Sur la naissance de Monsg^r
Le Due de Bretagne par le Pere du Perrean Jesuite. . . 897
- 156 Iter ad Inferos ode ad Burgundia Ducem, galliæ
Scripta par de la Motte Houdart et Latine reddita
a Thomã Des autons S. J. 905
- 157 Oratori Delphinum funebri laudatione
prosecuturo in collegio Ludovici magni Collegio
Carmen a Xaverio de la Sante S. J. 925
- 158 Illustrissimo Eclesiæ principi Ludovico flaurian
Aurelianensium Episcopo aureliam solemniter
ingredienti ode oblata a Collegio. S. J. 931

- 1054
- 159 In natalem Ducis Britannia ode a Thoma manu
Des autons 933
- 160 Imitation de Lode du Pere le Jay Sur *Ste Genevieve*
par francois Aroniet etudians en Rhetorique au
College de Louis le grand 939
- 161 Odes ad Sanctam Genovefam paraphrasin
heroico carmine ab henrico ferdeau auditore
in Rhetoricâ 947
- 162 Sur le Triomphe de *Ste Genevieve* le jour que
La chasse fut portée en procession. Epigramme
par Gasparid fontanien etudians en Rhetorique 951
- 163 Ad Sanctam Genovefam paraphrasis heroico carmine
a Claudio de la Marche auditore in Rhetoricâ odes. 957
- 163 Sancta Genovefa Parisiorum patrona votum
ode a Gabriel le Jay S. J. 953
- 165 In Novum frederici Leonard Globulorum
ludum Carmen 961
- 166 Muse ad Pictorem ut Ducis Britannie effigiem
adumbret. Carmen a Claudio de Montaigne secunda
auditore 965
- 167 Illustrissimo Ecclesie principi Benigno Bossuet
ode alcaica a Paulo Brisolle Secundo in
Navarrâ 969
- 168 In obitu Illustrissimi viri Voisin Latine et gallice 973

- 169 Traduction de l'épître de Mr. Despreaux à Mr
 Labbé des Roches 991
- 170 Mors Illustrissimi Coesaris Carmen 1005
- 171 In Philomelam arcadianam metamorphosis
 Carmen a L. M. Jardy 1025
- 172 Ode aux Muses sur le portrait du Roy 1029
- 173 Epitaphe pour Madame la Marquise de
 Harcourt 1019
- 174 Lacryma Rupis foris Id.







EPISTOLA

CLARISSIMI VIRI

NIC. BOILEAU DESPREAUX

AD SUOS VERSUS,

E GALlico IN LATINUM TRANSLATA

E P I S T R E X.

D E

M. BOILEAU DESPREAUX

A SES VERS.

 'AY beau vous arrêter, ma remontrance est vaine ;
Allés, partés, mes Vers, dernier fruit de ma veine.

C'est trop languir chés moi dans un obscur séjour.

La prison vous déplaît, vous cherchés le grand jour ;

Et déjà chés Barbin, ambitieux Libelles,

Vous brûlés d'étaler vos feuilles criminelles.

Vains & foibles Enfans dans ma vieillesse nés,

Vous croyés sur les pas de vos heureux aînés

Voir bientôt vos bons mots passant du Peuple aux Princes,

Charmer également la Ville & les Provinces,

Et par le prompt effet d'un sel réjouissant

Devenir quelquefois proverbes en naissant.

Mais perdés cette erreur dont l'appas vous amorce.

Le temps n'est plus, mes Vers, où ma Muse en sa force

E P I S T O L A
 CLARISSIMI VIRI
 NIC. BOILEAU DESPREAUX
 AD SUOS VERSUS,
 E GALLICO IN LATINUM TRANSLATA.

ERGO ratum est. Frustrà moneo vos, Carmina:
 lucem

Nempe affectatis, venæ labor ultimus. Ite,
 Nil moror: obscuro jamdudum carcere condi
 Indignata, nigrisque jacere abstrusa tenebris,
 Pumice Barbini ardetis benè comta, malignas
 Tandem ostentare, ambitiosa Volumina, chartas.
 Speratis, grato ut quondam sale captus amicis
 Nata sub auspiciis Lector mea scripta sonabat;
 Sic vos, effætæ proles ô frigida Musæ,
 Sic quoque speratis populi volitare per ora,
 Et dictis captare avidas felicibus aures:
 Sed malè vos tanti spes vana favoris inescat.
 Ætas præteriit, cùm divite carmina venâ
 Molliùs effluerent; seu multo aspersa lepore

Grandia dictarem seris præcepta Poëtis ;
Sive , greges Vatum illepidos perfundere aceto
Callidus , illinerem mea chartæ alienaque menda.
Nemo adeò morosus erat , qui nostra soluto
Non legeret vultu : quin illa libenter adoptans
Dictis sæpè suis inspergere Lector amabat.

Æmula nunc postquam geminis dispersa senectus
Temporibus canet , rugosâque invida dextrâ
Ter mihi vicanos , duo si detraxeris , annos ,
Magnum onus , imposuit ; ne vos , mea Carmina , lactet
Frivola spes : quis enim vanis turgentia nugis
Ista emat argento ? Melior jam evanuit ætas ;
Utque abeundo jocos mihi , sic extorsit honores.
Ecce quati risu , & vobis illidere dentem
Cernetis populum , vestroque illudere Vati :
Quemque modò æquabat summis Scriptoribus , illo
Expunctum numero , turbam seponet in imam.

Du Parnasse François formant les Nourissons,
De si riches couleurs habilloit ses Leçons :
Quand mon Esprit poussé d'un couroux legitime
Vint devant la Raison plaider contre la Rime,
A tout le Genre humain sçut faire le procez,
Et s'attaqua soi-même avec tant de succez.
Alors il n'estoit point de Lecteur si sauvage
Qui ne se déridât en lisant mon Ouvrage,
Et qui, pour s'égayer, souvent dans ses discours
D'un mot pris en mes Vers n'empruntât le secours.

Mais aujourd'hui qu'enfin la Vieillesse venue,
Sous mes faux cheveux blonds déjà toute chénuë,
A jetté sur ma tête avec ses doigts peçans
Onze lustres complets surchargés de trois ans,
Cesés de présumer, dans vos folles pensées,
Mes Vers, de voir en foule à vos Rimes glacées
Courir l'argent en main les Lecteurs empressés.
Nos beaux jours sont finis, nos honneurs sont passés.
Dans peu vous allez voir vos froides rêveries
Du Public exciter les justes moqueries,
Et leur Auteur jadis à Regnier préféré :
A Pynchesne, à Liniere, à Perrin comparé.

* Vers
du Cid.

*Vous aurés beau crier , * ô vieillesse ennemie !*

N'a-t-il donc tant vécu que pour cette infamie ?

Vous n'entendrés par tout qu'injurieux brocards ,

Et sur vous , & sur luy fondre de toutes parts.

Que veut-il , dira-t-on ? Quelle fougue indiscrete

Ramene sur les rangs encor ce vain Athlete ?

Quels pitoyables Vers ! Quel style languissant !

Malheureux , laisse en paix ton cheval vieillissant :

De peur que tout à coup efflanqué , sans haleine ,

Il ne laisse en tombant son Maître sur l'arene.

Ainsi s'expliqueront nos Censeurs sourcilleux :

Et bientôt vous verrés mille Auteurs pointilleux

Piece à piece épluchant vos sons & vos paroles

Interdire chés vous l'entrée aux hyperboles ,

Traiter tout noble mot de terme hazardeux ,

Et dans tous vos Discours , comme monstres hideux ,

Huër la Metaphore , & la Metonymie ,

(Grands mots que Pradon croit des termes de Chymie)

Vous soutenir qu'un Liét ne peut être effronté :

Que nommer la Luxure est une impureté.

En vain contre ce flot d'aversion publique

Vous tiendrés quelque temps ferme sur la boutique :

4

Frustrà erit exclamasse, ô *vita* longior usus!

Huncne diu vixisse, senex infamis ut esset?

Nil minus intereà centum convicia quisque

Ingeret, & Vatem dictis urgebit amaris.

Nam quæ tanta animum cœpit dementia? Quare

Jam rude donatus veteri se includere ludo

Gestit, & elumbes fractosque extundere versus?

Desine, si sapias, & equum dimitte senilem,

Ne subitò peccet ridendus, & ilia ducens

In mediâ revolutum equitem prosterнат arenâ.

Talia jactabit mordax per compita censor:

Tum mea nasutè distringens scripta, figuras

Scribendi varias, varios culpæ colores:

Si quod odoratur dictum feliciter audax,

Hoc velut intrusum vitiosè, usuque remotum

Allatrare. Nefas *Lectum* appellare *protervum*

Afferet, & sanctum verbis violare pudorem

Quisquis *Luxuriam* vel tantùm nominat. Ergo

Tot contra populi, vos ô mea Carmina, fannas

Firma manere loco frustrà tentabitis: ire

In tenebras, & forte pares invisere versus
Coget publica vox, chartâque amicire recenti,
Queis præbere solent chartæ velamina ineptæ;
Aut projecta *Novi* hinc atque hinc in margine *Pontis*
Pascetis tineas, incondita fragmina, inertes.

Sed quid ego hæc autem malè surdis irrita canto?
Scilicet æternum famæ immortalis honorem
Spe jam præcipitis; longosque ut gratia in annos
Virgilio & Flacco vivax constabit, eodem
Creditis in pretio venturis vos fore seclis.
Ite igitur; Vobis, per me mora non erit ulla,
Ut libet indulgete, in apertam erumpite lucem;
Sed vos fraternis socios adjungite versus:
Sic cognatam inter, confusa Poëmata, turbam
Vos, ut legitimos foetus in jura paterna
Forsitan haud renuet judex admittere lector.
Sin etiam quandoque meo vos nomine captus
Non dedignetur facili percurrere vultu,
Hanc mihi mercedem posco, mea Carmina: vestri
Effigiem Vatis, calamo quam livor iniquus
Mendaci expressit, calamo emendate fideli.

Vous irés à la fin honteusement exclus

*Trouver au magasin Pyrâme , & Regulus , **

Ou couvrir chés Thierry d'une feuille encor neuve

Les Meditations de Buzée & d'Hayneuve :

Puis , en tristes lambeaux semés dans les Marchés ,

*Souffrir tous les affronts au Jonas * reprochés.*

* Pieces de
Theatre de
M. Pradon.

* Poëme
heroïque
non vendu.

Mais quoy , de ces discours bravant la vaine attaque ,

Déja comme les Vers de Cinna , d'Andromaque ,

Vous croyés à grands pas chés la Posterité

Courir marqués au coin de l'Immortalité.

Hé bien , contentés donc l'orgueil qui vous enivre.

Montrés-vous , j'y consens : mais du moins dans mon Livre

Commencez par vous joindre à mes premiers Ecrits.

C'est-là qu'à la faveur de vos Freres chers ,

Peut-être enfin souffirts , comme Enfans de ma p'um ,

Vous pourés vous sauver épars dans le volume.

Que si mêmes un jour le Lecteur gracieux

Amorcé par mon nom sur vous tourne les yeux :

Pour m'en récompenser , mes Vers , avec usure ,

De vôtre Auteur alors faites-lui la peinture :

Et sur tout prenés soin d'effacer bien les traits ,

Dont tant de Peintres faux ont flétri mes portraits.

Déposés hardiment : qu'au fond cet Homme horrible ,
Ce Censeur qu'ils ont peint si noir , & si terrible ,
Fut un Esprit doux , simple , ami de l'équité ,
Qui cherchant dans ses Vers la seule vérité ,
Fit sans être malin ses plus grandes malices ,
Et qu'enfin sa candeur seule a fait tous ses vices.
Dites ; que harcelé par les plus vils Rimeurs ,
Jamais blessant leurs vers , il n'effleura leurs mœurs :
Libre dans ses discours , mais pourtant toujours sage ,
Assés foible de corps , assés doux de visage ,
Ni petit , ni trop grand , tres-peu voluptueux ,
Ami de la vertu plutôt que vertueux.

Que si quelqu'un , mes Vers , alors vous importune ,
Pour sçavoir mes Parens , ma vie & ma fortune ,
Contés-lui , qu'allié d'assés hauts Magistrats ,
Fils d'un Pere Greffier , né d'ayeux Avocats ,
Dès le berceau perdant une fort jeune Mere ,
Réduit seize ans après à pleurer mon vieux Pere ,
J'allai d'un pas hardi , par moi-même guidé ,
Et de mon seul genie en marchant secondé ,
Studieux amateur , & de Perse , & d'Horace ,
Assés près de Regnier m'asseoir sur le Parnasse.

Dicite quem falsis pinxêre coloribus atrum,
Ingenio vixisse bono, faciliq[ue], pioq[ue],
Semper & in chartis sectantem ponere verum,
Si quosdam carpendo mali quid fecerit, illud
Haud animo fecisse malo, at candoris amore.
Dicite vexatum miseris Scriptoribus, horum
Scripta remordentem, mores nec molliter usquam
Vel dicto strinxisse levi; sermone loquenda.
Dicere non timidum, cautum celanda tacere,
Viribus haud firmum, non grandi corpore, mitem
Ore, voluptatum illecebris haud cedere mollem,
Et si cultorem minùs, at virtutis amicum.

Si quis fortè velit vitamq[ue] & nosse Parentes;
Noverit is Scribâ me natum Patre, Virisq[ue]
Quos Themis orantes stupuit majoribus ortum,
Et mihi non humiles cognato sanguine jungi.
Noverit, ut primas spiranti luminis auras
Aspera mors viridem mihi Matrem invidit, & annos
Bis post octo, senem invidit mihi cruda Parentem;
Me tamen intereà, ducibus sine; sed duce raptum
Ingenio, jamque in scriptis tritum atque recoctum,
Flacce, tuis; tuaque urgentem vestigia, Persi,
Monte sub Aonio vobis sedisse propinquum.

Tum, Versus, narrate ut summo è culmine Pindi
Protinus in mediam, fortunæ Filius, Aulam
Sorte novâ delatus, & ipse assurgere nifu
Audax insolito, valui non degener ales
Majores patrio pennas extendere nido:
Ut REX ille, suo magnos qui nomine Reges
Terrificat, sua me voluit describere facta:
Meque Viris narrate etiam placuisse supremis;
COLBERTO placuisse, & summis nunc quoque charum
Vivere: nam licet à Scenâ in secreta remotus,
Et sensu obtusus gemino, lateam in lare, nostris
Heroës tamen interdum succedere tectis,
Et mecum usurpare domi docta otia gaudent.

At natale comes genius qui temperat astrum
Indulsiit majora etiam mihi prodigus: illa
E memori nunquam delebo pectore, at illa
Vos quoque, vos Versus, totum celebrate per orbem:
Nempe ego Loyolidæ benè multos gentis amicos
Etsi habeam, tamen hos contra qui felle salubri
Stillantem exeruit calamum defensor avitæ
ARNALDUS pietatis, eo quo plurima punxit
Scripta stilo, nostram voluit defendere Musam.
Ergo mei, si vos tangit mea gloria, Versus,

7
 Que par un coup du sort au grand jour amené,
 Et des bords du Permesse à la Cour entraîné,
 Je scûs, prenant l'effor par des routes nouvelles,
 Elever assés haut mes poëtiques aîles :
 Que ce R O Y dont le nom fait trembler tant de Rois
 Voulut bien que ma main crayonnât ses exploits :
 Que plus d'un Grand m'aima jusques à la tendresse :
 Que ma veuë à COLBERT inspiroit l'allegresse :
 Qu'aujourd'hui même encor de deux sens affoibli,
 Retiré de la Cour, & non mis en oubli,
 Plus d'un Heros épris des fruits de mon estude
 Vient quelquefois chés moy goûter la solitude.

Mais des heureux regards de mon Astre étonnant,
 Marqués bien cet effet encor plus surprenant,
 Qui dans mon souvenir aura toûjours sa place :
 Que de tant d'Ecrivains de l'Ecole d'Ignace
 Estant, comme je suis, ami si déclaré,
 Ce Docteur toutefois si craint, si reveré,
 Qui contre Eux de sa plume épuisa l'énergie,
 ARNAUD le grand Arnaud fit mon apologie.*
 Sur mon tombeau futur, mes Vers, pour l'énoncer,
 Courés en lettres d'or de ce pas vous placer.

*M. Arnaud
 a fait une
 Dissertatiõ
 où il me
 justifie
 contre mes
 Censeurs, &
 c'est son
 dernier Ou-
 vrage.

Allés jusqu'où l'Aurore en naissant void l'Hydaspe,
Chercher, pour l'y graver, le plus précieux jaspe.
Sur tout à mes Rivaux scachés bien l'étaler.

Mais je vous retiens trop. C'est assez vous parler.
Déjà plein du beau feu qui pour vous le transporte,
Barbin impatient chés moi frappe à la porte.
Il vient pour vous chercher. C'est luy : j'entens sa voix.
Adieu, mes Vers, adieu pour la dernière fois.

Quà tepidas oriens Sol afflat lumine terras
Ite citi, Pariumque mihi conquirite marmor;
Hujus ut inscriptum pretioso nomen in auro,
Nostrum olim signet tumulum, decoretque favillam,
Hocque meis nomen censoribus obstruat ora.

Sed quid ego ardentem longo sermone fatigo?
Jam vos poscit hians Barbinus, & ostia pulsat.
Haud fallor, vox nota meas en contigit aures.
Ite igitur, Versus, mihi supremumque valete.

B. GRENAN.